

Judicial (1895) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 2317.

Dated 13th Nov 1895.

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

APPEAL FROM CONVICT UNDER SENTENCE OF DEATH.

Declining to forward to the Government of India the appeals from convicts No. 9292 Sabapathy Pathan and No. 9293 Govindan under sentence of death and directing that the law shall take its course.

mid

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FORM No. 53.

Nominal Roll of Convict No. *9292 Sabapathy Pathan*

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court.	Number of previous convictions if any and remarks.
<i>Murder</i>	<i>Death</i>	<i>13. 8. 95</i>	<i>Sessions Court. Tanjore</i>	<i>30</i>	<i>Good</i>	<i>Good</i>	<i>Sentence confirmed by the High Court.</i>	<i>Previous Convictions Nil Remarks Nil</i>

Tanjore Dist. Jail Office,
8 November 1895.

Rules 701 and 704.

Superintendent of District Jail.

Tanjore

To

His Excellency

The Governor General of India
in Council.

The humble petition of Sabapathy
Sathan who was sentenced to Death by the
Court of Sessions Tanjore in Calendar
Case No 40 of 95 which sentence was
confirmed by the High Court in Criminal
Appeal No 453 of 95 and now a
prisoner No 9292 in the District Jail
Tanjore.

Most humbly & respectfully sheweth.

Petitioners unmarried sisters
character having been defamed in his
presence by some persons, petitioner
shabbed them on the impulse of the
moment. Subsequently when petitioner's
temper had cooled down he appeared
before the Court. Those persons have
disgraced petitioners family. It

It is unjust to treat an offence
committed under provocation as murder
and to sentence petitioner to death.
Petitioner does not know & accused of this
case. Petitioner humbly begs His Excellency
the Governor General of India in Council
to enquire into the truth of the case and to
order his release from the Jail.

(Signed) Sabapathy Pathan

(True translation)

Supth of Jail

$$80 \frac{J}{64}$$

$\frac{I}{64}$

Petition of Cowich No 9292
 Sabapathy Pathan sentenced
 to death by the Court of
 Sessions Tanjore praying
 to enquire into the truth
 of the case & to order
 his release.

கல் கத்தி கவரணர் வெண்பல்து நாடகம் கர்
சுருதித்தி.

[illegible][illegible]

Handwritten notes on the left page, including:
May 11 1892
of 1892
Jayson D. Sail
office
8th November 1895
Superintendent of Jail

FORM No. 53.
 Nominal Roll of Convict No. *9293 Corvidan*

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court.	Number of previous convictions if any and remarks.
<i>Culpable Homicide</i>	<i>Death</i>	<i>13-8-95</i>	<i>Sessions Court</i>	<i>Jayson</i>	<i>24</i>	<i>Good</i>	<i>Good</i>	<i>Sentence confirmed by the High Court.</i>
								<i>Previous conviction bit Remarks bit.</i>

Jayson D. Sail JAIL OFFICE,
8 November 1895.

F. 000-9-91.

Rules 701 and 704.

Superintendent of Jail.
Jayson.

To

His Excellency
The Governor General of India
in Council.

The humble petition of Govindan
who was sentenced to death by the Court
of Sessions Tanjore in Calendar Case No 409/95
which sentence was confirmed by the
High Court in Criminal Appeal No
454 of 95 and now a prisoner No 9293
in the District Jail Tanjore.

Most humbly & respectfully sheweth

That as 1st accused admits
having committed murder single handed
it is not justice to convict your petitioner.
Petitioner had no hand at all in the
case. Petitioner therefore begs His Excellency
the Governor General of India in Council to
enquire into the truth of the case and
to order his release from the Jail.

(Signed) Govindan
(True translation)

Govindan
Supt of Jail

His Excellency
The Governor General
of India in Council

Dated 8 November 95

Deaf - d -

Recd

$$h \frac{T}{fs}$$

Appeal for Money

Petition of Council No 9293

Govindan Sentenced to

Death by the Coast of Scandinavia

Someone praying to enquire

is the breath of the case

into the track of his
 ... his rebellion.

and to order the release.

சீபு கருத்தினை சிவநாராயணன் வெள்ளாழியில் திருமாளவந்தரார்
தருகின்றார்.

தேவநாபி அழகர்

1895 to 1905 40 B. 1905 to 1910 40 B.

17/11/1895

[illegible]

Winnipeg Diary 1881 954

நிர்வாகத் துறையினர் 9293 ரூபாயைச் செலவு செய்துள்ளார்கள்.

76 aus 76 Seiten 7/2/00

[illegible]

Living May 23 1881

ഭൂമി ചെങ്കു വെള്ളം

75 64000000 64000000 64000000 64000000

Beim 1. Mal ist der Wert der Ergebnis

சென்னை நகரில் உள்ள புகழ்பெற்ற கல்வி நிறுவனங்களில் ஒன்றான சென்னை பல்கலைக்கழகம், கல்வித் துறையில் உயர்ந்த தரத்தைக் கடைபிடிக்கிறது. கல்வித் துறையில் உயர்ந்த தரத்தைக் கடைபிடிக்கிறது.

Let δ be arbitrary ϵ norm - ϵ

Muscul. latissimus abdominis

of River

Es muss sein Bewegung der Luft

சூரிய சிங்க மெய் பொன்

James B. [unclear]

[illegible]

செயல்பாடுகள் குறித்து

25 Восток и Юг и Запад

Left 11/17/07

Philip

Sargents & Sail
offices

2th b. 1895 } Superintendent of

8th November 1892 Superintendent

CURRENT NO.

5290

No. ^J
891

Tanjore District Jail Office,
8th November 1895.

FROM

H. E. Upshaw Esqr

Superintendent of Jail, Tanjore.

TO

The Chief Secretary to Government
Fort St. George

SIR,

I have the honor to submit two petitions addressed to His Excellency the Governor General of India in Council in original with translation of same and nominal roll of Convicts No 9292 Sabapathy Pathan and 9293 Govindan prisoners under sentence of death for the favor of disposal.

2. Copies of judgments are not submitted as Govt in their order No 2233 Judicial dated 4 November 95 have directed that "The Law will take its course."

3. The execution of Convicts No 9292 Sabapathy Pathan and 9293 Govindan has been postponed to 18 November 95.

I have the honor to be

Sir

Yours most obedt Servt

H. Upshaw
Supt of Jail

FROM

The Superintendent,

District Jail,

TANJORE.

To

The Chief Secretary
to Govt
Madras

Dated 8 }
Received 10 } November 1895.

Rep 11
No. J
891

ENCLOSURES. 4.

Subject.

URGENT
CHIEF SECRETARY
GOVERNMENT OF MADRAS
10-NOV. 1895

Submit the petitions
addressed to His Excellency
the Governor General
of India in Council
from Convicts No 9292
+ 9293 for the favor
of disposal.

2233-4-11-95
Kutsum of Death-ge.

JUDICIAL DEPARTMENT

Current Number 5290 of 95

FOR ORDERS.

PETITION FOR MERCY to His Excellency the
Viceroy and His Majesty the Queen Emperor
from Convict No 9292 Sahapathy Pathman

9293 Sundar under sentence of
death in Tanjore Sessions Case No. 40
of 1895, which sentence has been confirmed
by the High Court.

The Convict's appeal to this Government
was rejected in G.O., dated 4 Nov. 95
No. 2233.

The Superintendent of the Tanjore
Jail states that the execution
has been fixed for the 18. inst.

The petitions certainly contain new
matter, but it is not gained to
matter, India & take a different
view from that already taken by this
Govt. The new matter is in this wise:-
The 1st Petitioner now admits that he killed
"murders" but says that he did so
in the impulse of the moment as they
had defamed his unmarried sister. But
there is no evidence, that I am of
aware of, of any such defamation, &
certainly none of such grave & sudden
provocation as would be needed to
reduce from the offence of murder to that
of culpable homicide the killing of
more than six persons.

The 2nd Petitioner's argument is "1st Petitioner
admits the killing of these people might-
traded. Why hang me?" - But the
evidence as to his having acted with
the 1st Petitioner is quite clear.
I would withhold both the petitions.

12/11/95

In his original petition Sahapathy
Pathman said his sister was raped
in his presence. Now he says
her character was defamed. The
other petitioners repeat what he
said before. The petitions should
be withheld.

12/11/95

I think that the petitioners' expression
"character defamed in his presence" is
only another way of meaning that his
sister was ravished.

But he now admits some murders - &

there certainly is no evidence now adduced
of such grave & sudden provocation as to
palliate these crimes in any way.
There is nothing in either petition in my
opinion to justify us in sending them
on to India.

12 Nov

PETITION FOR MERCY TO VICEROY
AND HER MAJESTY THE QUEEN

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

VERY EMERGENT.

READ again G.O., dated 4 Nov. 95, No 2233.

Read also the following

C No 5290 of 95

Hon'ble Member and Circulation.

ORDER—dated 13 November 1895, No. 2317

Under the discretion vested in the local Government by the Government of India,
His Excellency the Governor in Council declines to forward to that Government the
appeal from Convicts Nos 9292 Sahapathy Pathan & 9293 Srinivasan
under sentence of death, and directs that the law shall take its course.

(FOR ORDERS.)

(True Extract.)

(from users)

M. B. 13/11/95

13/11/95

13/11/95
Chief Secretary.

To
The Petitioner through Superintendent of the

L. Jail, Tanjore copied
dups 13/11/95 140
13/11

When given for copying _____
 When copied _____
 When examined _____
 When signed _____

189 .

READ AGAIN G.O., No.
 189

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL.

N.B.—
 A = Copy in full.
 B = Not to be copied.
 P = Copy abstract only.
 Q = Copy heading only.